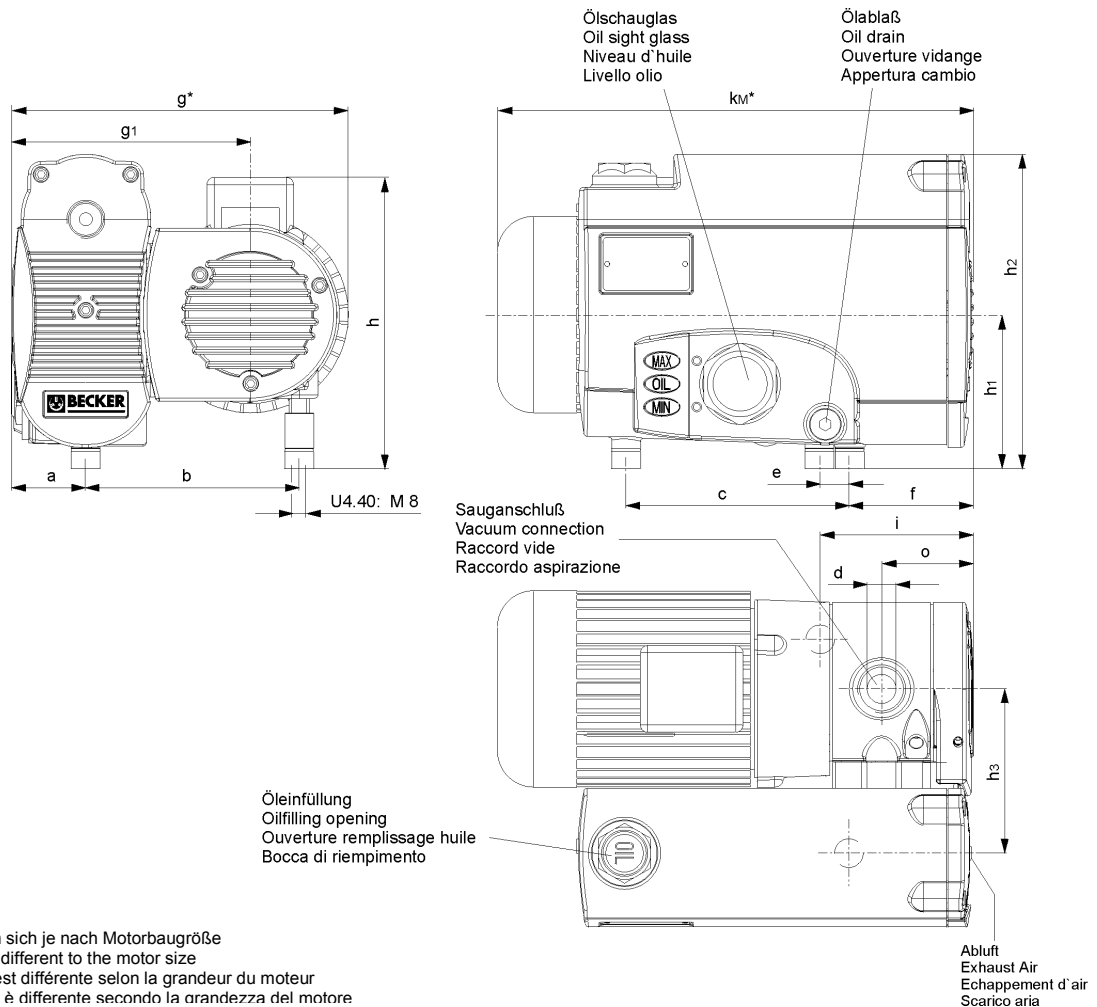


Vakuumpumpen • Verdichter
 Vacuum pumps • Compressors
 Pompes à vide • Compresseurs
 Pompe per vuoto • Compressori

Drehschieber-Vakuumpumpe
 Rotary vane vacuum pump
 Pompe à vide à palettes
 Pompa per vuoto a palette

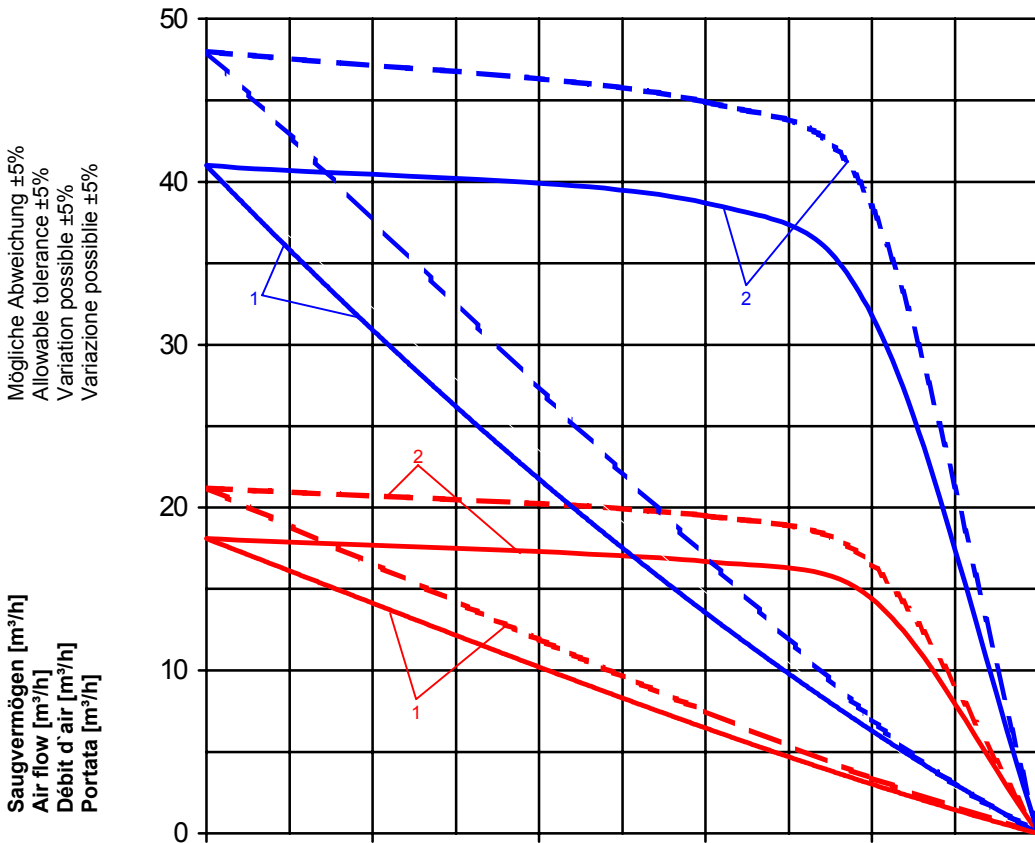
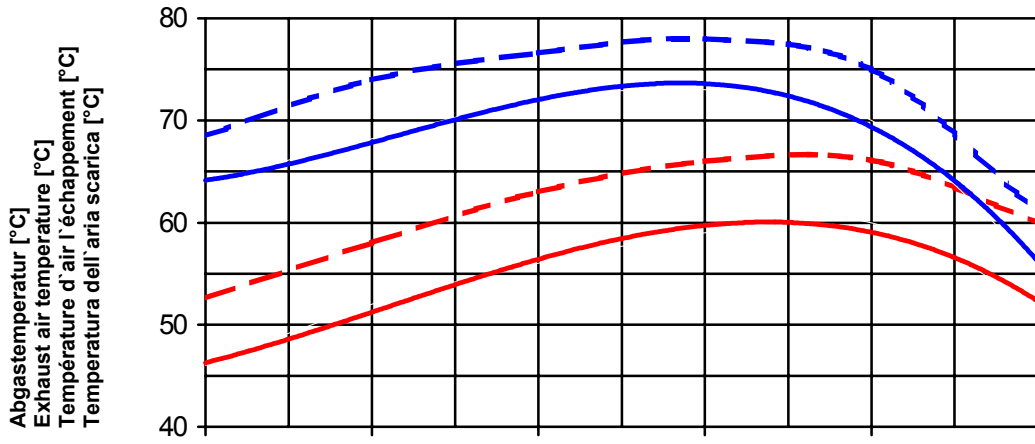
trockenlaufend, luftgekühlt
 oilfree working, aircooled
 fonctionnant à sec, refroidies par air
 funzionando à secco, raffreddato ad aria



* Maße ändern sich je nach Motorbaugröße
 The length is different to the motor size
 La longueur est différente selon la grandeur du moteur
 La lunghhezza è differente secondo la grandezza del motore

| Typ Type Type Tipo | Saugvermögen Air flow Débit d'air Portata | | Enddruck Vide Vuoto | Installierte Motorleistung Motor capacity installed Puissance du moteur installé Potenza del motore installato | | Motorspannung Motor voltage Voltage du moteur Volltaggio del motore | | | | Drehzahl [min-1] Speed [RPM-1] Vitesse de rotation [T/min-1] Velocità di rotazione [G/min-1] | | |
|-----------------------------|---|--------|---|---|---|--|--------------------------------------|---------|---------|---|-------|--|
| | max. | | | Drehstrom / Wechselstrom Three-phase / A.C. Triphasé / C.A. Trifase / C.A. | Drehstrom Three-phase Triphasé Trifase | | Wechselstrom A.C. C.A. C.A. | | | | | |
| | [m³/h] | [mbar] | | | [kW] | [V] | [V] | | | | | |
| | 50 Hz | 60 Hz | | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | 50 Hz | 60 Hz | |
| U 4.20 | 18 | 21 | < 1 | 0,55 | 0,66 | 175-260/ 300-450 | 202-300/ 350-520 | 220-240 | 220-240 | 2800 | 3400 | |
| U 4.40 | 41 | 48 | < 1 | 1,5 | 1,8 | 230/400/ ± 10 % | 230/400/ ± 10 % | 220-240 | 220-240 | 2800 | 3400 | |
| Typ Type Type Tipo | Schallpegel Noise level Niveau sonore Livello rumorosità | | Ölinhalt Quantity oil Quantité huile Quantità olio | Gewicht Weight Poids Peso | | | | | | | | |
| | [dB(A)] | [l] | | | [kg] | a | b | c | d | e | | |
| | 50 Hz | 60 Hz | | | | | | | | | | |
| U 4.20 | 63 | 67 | 0,5 | 20 | 51 | 148 | 172 | G ½" | 26,0 | | | |
| U 4.40 | 69 | 71 | 1,0 | 38 | 57 | 190 | 200 | G 1" | 55,5 | | | |
| Typ / Type Type / Tipo | f | g | g1 | h | h1 | h2 | h3 | i | kM | o | | |
| U 4.20 | 85 | 245 | 165 | 192 | 108 | 219 | 114 | 111,0 | 338 | 63,0 | | |
| U 4.40 | 88 | 300 | 212 | 255 | 127 | 258 | 171 | 143,5 | 461 | 71,5 | | |

Maßangaben in mm / Measures in mm / Mesures en mm / Misure in mm

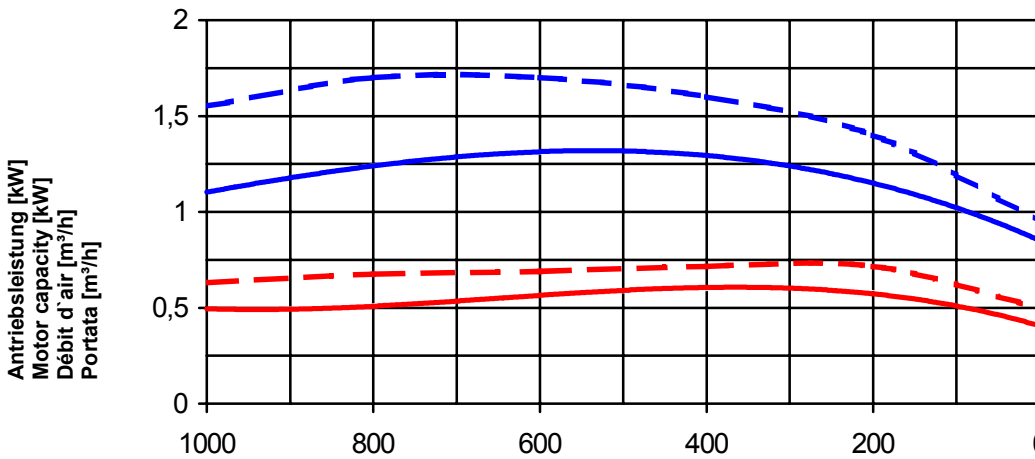


— U 4.40
— U 4.20

— 50 Hz
- - - 60 Hz

1 bezogen auf den Atmosphärendruck
1 refers to atmospheric pressure
1 se réfère à la pression atmosphérique
1 riferisi al pressione atmosferico

2 bezogen auf den Ansaugdruck
2 refers to intake pressure
2 se réfère à la pression d'aspiration
2 riferisi al pressione d'aspirazione



Bezugsdaten: Atmosphäre / Reference: Atmosphere /
Riferimento: Atmosfera 1000 mbar 20°C

Änderungen vorbehalten / Right of modification reserved /
Sous réserve des modifications / Sotto riserva di modificazioni

Ansaugdruck / Vacuum / Vide / Vuoto [mbar]